

LE FABRICANT DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS D'ACCIDENTS OU DE DOMMAGES AUX ANIMAUX OU AUX BIENS DUS AU NON-RESPECT DES NORMES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ ET DES INSTRUCTIONS RELATIVES À L'UTILISATION, AU NETTOYAGE ET À L'ENTRETIEN REPORTÉES SUR CETTE NOTICE.

CONSERVER CETTE NOTICE CAR ELLE POURRAIT S'AVÉRER UTILE DANS LE FUTUR.

Appareil conforme à la Directive européenne 2014/35/UE relative à la sécurité du matériel électrique en basse tension.

Appareil conforme à la Directive européenne 2014/30/UE relative au brouillage électromagnétique.

Stampa Novaprint - Tel. 0424.539449 - www.novaprint.it - COD. 10161056620

SW5-AV LE

EASY CLEAN SYSTEM



SLALOM SYSTEM



RAIN SYSTEM

ASPIRATION / VAPEUR

Notice de mode d'emploi

Informations à l'intention des utilisateurs

Conformément aux directives européennes 2011/65/UE et 2012/19/UE relatives à la réduction de l'utilisation des substances dangereuses dans les appareillages électriques et électroniques ainsi qu'à l'élimination des déchets, le symbole de la poubelle sur roues barrée d'une croix figurant sur l'équipement signifie que, en fin de vie, le produit doit être éliminé séparément des autres déchets. Par conséquent, l'utilisateur devra remettre l'appareil parvenu en fin de vie aux centres spécialisés dans le tri sélectif des déchets électriques et électroniques, ou le remettre au revendeur lors de l'achat d'un nouvel appareil de type équivalent, selon le principe du « un pour un ».



Un tri sélectif approprié en vue de l'envoi de l'appareil hors d'usage au recyclage, au traitement et à l'élimination respectueuse de l'environnement contribue à éviter les risques potentiellement négatifs sur l'environnement et sur la santé et favorise le recyclage des matériaux dont l'appareil est constitué.

L'élimination abusive du produit de la part de l'utilisateur entraîne l'application des sanctions prévues par les dispositions nationales en vigueur.

Solution des anomalies

ANOMALIE	CAUSE	SOLUTION
Après avoir branché l'appareil, le VOYANT manque d'eau se met à clignoter et un signal acoustique se déclenche.	Il n'y a pas assez d'eau dans la cuvette.	Débrancher l'appareil. Remplir la cuvette d'eau et rebrancher l'appareil.
Le VOYANT qui indique que la chaudière est sous pression (et la vapeur prête) est allumé mais la vapeur ne sort pas.	Le tube n'est pas entièrement relié.	Vérifier si le tube est relié correctement à l'appareil.
	Le bouton de réglage de la vapeur est complètement fermé.	Ouvrir le bouton de réglage de la vapeur.
L'accessoire se détache au moment de l'utiliser.	L'accessoire n'est pas bien monté.	Vérifier si l'accessoire est monté correctement.
La puissance d'aspiration est insuffisante ou celle-ci diminue en utilisant l'appareil.	Un filtre est sale et bloque l'aspiration.	Contrôler et nettoyer le filtre.
	Les filtres ne sont pas montés correctement.	Contrôler le filtre et le remonter si nécessaire.
	L'air entre où il ne faut pas.	Contrôler si le couvercle, le tube et les accessoires sont montés et fixés correctement.
	Le joint autour de la cuvette n'est pas bien mis.	Bien mettre le joint entre la cuvette et le couvercle.
	De la saleté bouche le tuyau ou un des accessoires.	Contrôler et libérer le passage.
	Le passage de la roulette frontale pivotante est obstrué.	Contrôler et libérer le passage.
Le tuyau ou les accessoires dégagent une mauvaise odeur.	La saleté s'est accumulée dans le tuyau, dans les accessoires ou dans la cuvette.	Nettoyer toutes les pièces avec de l'eau propre et, si nécessaire, avec un détergent neutre et les essuyer ensuite.

Sommaire

01 – Présentation du RAIN SYSTEM	page 3
02 – Consignes de sécurité importantes	page 3
03 – Préparation de l'appareil SW5	page 6
04 – Montage du tuyau flexible et des accessoires	page 7
05 – Mise en marche	page 8
05a - Fonction détergent	page 9
06 – Utilisation pratique des accessoires	page 11
06a – Set accessoires appareil extraction	page 16
07 - Fonction souffle d'air (en option)	page 17
08 - Aspiration de la poussière et des liquides	page 18
09 - Aromathérapie et Balsamothérapie	page 19
10 – Annexe : Filtre H.E.P.A.	page 20
11 – Nettoyage et entretien	page 23

Données techniques

Caractéristiques données sur la plaquette

ATTENTION ! Contrôler si les données techniques reportées sur la plaquette correspondent à celles du réseau électrique auquel l'appareil est branché

Caractéristiques techniques

Puissance de la chaudière: (1050+1050) W
Puissance d'aspiration du moteur : 1000/1200 W
Puissance du fer à repasser: 850 W
Pression de la vapeur: MAX (550 kPa) 5,5 bar
Flux d'air effectif: 45 l/s
Pression d'aspiration: 2 000 mm H₂O (motor)
Volume de la chaudière: 0,8 l
Capacité de la chaudière: 0,4 l
Volume de la cuvette: 1,2 l

Dispositifs de sécurité:

Pressostat de service
Thermostat de sécurité
Soupape de sécurité chaudière
Commandes poignée en très basse tension de sécurité



- 1 - Touche Moteur
- 2 - Poignée de transport
- 3 - Bouton réglage de la vapeur
- 4 - Touche Fonctions
- 5 - Dispositif d'accrochage de la cuvette

- 6 - Couverture du bac
- 7 - Slalom System
- 8 - Volet prise tuyau flexible
- 9 - Filtre H.E.P.A.
- 10 - Enrouleur de câble

Brancher le tuyau flexible et décharger un peu de vapeur sur un chiffon sale. Répéter plusieurs fois l'opération. De cette façon, ce sera possible de nettoyer tout le circuit vapeur.

Eteindre l'appareil et attendre qu'il se refroidisse. De temps en temps, secouer un peu l'appareil afin de mieux faire agir la solution désincrustante.

Dévisser la sonde électronique en tournant la poignée dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, comme en Fig. 30.

Saisir l'Appareil Multifonctions et bien vider le contenu de la chaudière (Fig. 31).

Agiter l'appareil de manière brève afin de mieux faire sortir les impuretés calcaires et les dépôts.

Revisser la sonde sur l'appareil en agissant dans le sens des aiguilles d'une montre. Serrer sans forcer.

Maintenant, l'appareil est de nouveau prêt à l'usage !



Figure 29



Figure 30

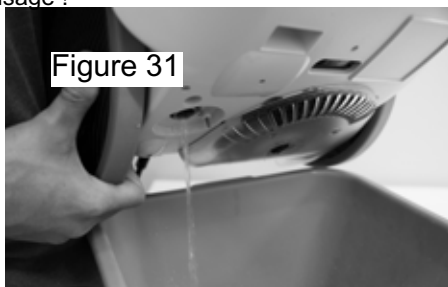


Figure 31



Figure 32



Figure 33

Important!

Avant de revisser la sonde, il est nécessaire de procéder au nettoyage du crochet en laiton servant de contact avec la partie métallique de la sonde (voir fig. 34).

Pour un nettoyage efficace de cette pièce, il est conseillé d'utiliser une solution en spray antioxydant, permettant de protéger le contact et d'en réduire l'usure.

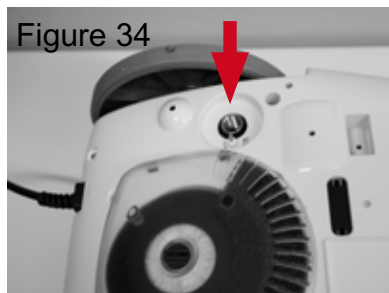


Figure 34

1. Présentation du RAIN SYSTEM™

La qualité de l'air inspirée influe considérablement sur la santé. La poussière est constituée de milliards de fines particules, de quantités microscopiques de fibres, de suie, de smog, de virus et d'acariens avec leurs résidus. Le ménage quotidien avec SW5 est vraiment plus efficace pour ceux qui souffrent d'allergies et pour les enfants, contre par exemple le pollen qui pénètre dans les pièces par les fenêtres ouvertes et est ensuite transporté par le vent vu son faible poids, en restant suspendu dans l'air pendant des heures. Il irrite les muqueuses s'il est inspiré. Les animaux domestiques véhiculent également très bien les substances qui provoquent des allergies.



SW5 est équipé du RAIN SYSTEM, un système de filtration sophistiqué exclusif, avec une nébulisation d'eau très efficace, en mesure de retenir même la poussière la plus fine qui est par conséquent bloquée et alourdie en favorisant le dépôt dans la cuvette. Ce système est complété par un deuxième filtre en papier qui sert à retenir les particules de très petites dimensions. Toute trace de saleté est ainsi éliminée de l'air.

SW5 est également très performant en ce qui concerne la fonction aspiration ; le moteur à grande vitesse permet en effet un haut niveau d'efficacité avec en même temps la possibilité de gérer la puissance d'aspiration grâce au contrôle électronique situé sur la poignée.

SW5 n'offre pas seulement une puissance d'aspiration mais aussi une filtration intelligente et écologique : plus de filtres en papier à acheter à part et donc davantage d'économie, moins de matériel à jeter et aucune perte de temps pour aller les acheter.

2. Consignes de sécurité importantes

1. Lire attentivement les avertissements contenus dans cette notice car ils fournissent des indications importantes concernant l'utilisation et l'entretien.
2. Cet appareil prévoit l'utilisation d'eau et de vapeur : suivre scrupuleusement les instructions contenues dans cette notice.
3. Après avoir enlevé l'emballage, s'assurer que l'appareil est en bon état en faisant attention au corps de l'aspirateur et au sachet des accessoires.
4. En cas de doute, ne pas utiliser l'appareil mais s'adresser à du personnel qualifié.
5. Avant de brancher l'appareil, s'assurer que les données de la plaquette correspondent à celles du réseau électrique. La plaquette des données électriques se trouve au fond de l'appareil.
6. En cas d'incompatibilité entre la prise et la fiche de l'appareil, demander à du personnel qualifié de remplacer la prise par une autre du même genre. Ce dernier devra en particulier s'assurer que la section des câbles contenus dans la prise est appropriée à la puissance absorbée par l'appareil.
7. Il est en général déconseillé d'utiliser un adaptateur, une prise multiple et/ou une rallonge ; si leur emploi s'avère indispensable, n'utiliser que des adaptateurs simples ou multiples et des rallonges conformes aux normes en vigueur.
8. Ne pas utiliser l'appareil si le câble ou la fiche sont abîmés.

En cas de mauvais fonctionnement, éteindre l'appareil sans l'altérer. Pour la réparation éventuelle, ne s'adresser qu'à un Service après-vente agréé.

9. En cas de chute ou de basculement de l'appareil, l'éteindre immédiatement et débrancher la fiche de la prise de courant. Si le dispositif de sécurité s'est déclenché, remettre l'appareil dans sa position de travail et attendre quelques secondes avant de le rallumer.

Na jamais retourner l'appareil quand la cuvette contient de l'eau : le liquide pourrait entrer en contact avec les composants électriques.



10. Cet appareil n'est destiné qu'à l'usage pour lequel il a été expressément conçu, c'est-à-dire un électroménager pour le nettoyage et le bien-être de la maison. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages éventuels dus à un usage impropre, erroné ou déraisonnable.

11. Ne pas utiliser l'appareil en présence d'explosifs, de substances fortement inflammables, de gaz ou de flammes.

12. Ne pas boucher l'orifice de sortie de l'air situé à l'arrière. Avant d'utiliser l'appareil, s'assurer que l'orifice ne soit pas bouché par de la saleté, des incrustations ou autre. Éliminer éventuellement les dépôts de saleté comme indiqué dans la présente notice.

13. Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance quand il y a des enfants à proximité.

14. Ne pas permettre aux enfants ou aux personnes inexpérimentées d'utiliser l'appareil.

15. Ne pas utiliser des accessoires autres que ceux prévus par le fabricant car ils pourraient représenter une source de danger.

16. N'utiliser l'appareil qu'à l'horizontale, avec les quatre roulettes posées au sol.

17. Dérouler entièrement le câble d'alimentation pour utiliser l'appareil. Ne pas passer au-dessus du câble, l'écraser, le tirer, le nouer ou le toucher avec des objets chauds, coupants ou pointus pour ne pas l'abîmer.

18. Débrancher l'appareil quand il n'est pas utilisé.

19. Veiller à ne pas toucher les surfaces chaudes ou la vapeur durant l'emploi.

20. Ne jamais diriger le jet de vapeur vers les personnes, les animaux, les installations électriques ou les matériaux toxiques et dangereux.

21. Ne pas utiliser la vapeur pour nettoyer l'appareil quand il est en marche ou pour nettoyer des vêtements ou des chaussures quand ils sont endossés.

22. Bloquer le jet de vapeur au moment de remplacer les accessoires.

23. En cas d'urgence, débrancher immédiatement l'appareil.

24. Ne jamais tirer le câble d'alimentation pour débrancher l'appareil.

25. Ne pas exposer l'appareil à des agents atmosphériques violents, tels que : pluie, grêle, neige, vent, etc.

Détartrage de la chaudière et de la sonde électronique

La présente section indique comment prolonger la durée de vie de l'appareil en évitant la formation de calcaire à l'intérieur de la chaudière.

Le détartrage de la chaudière augmente en effet l'efficacité de l'appareil.

Il est conseillé de faire cette opération au moins une fois par an, même si le calcaire dans la chaudière dépend beaucoup de la dureté de l'eau. Quoi qu'il en soit, il faut détartrer la sonde et la chaudière quand le jet de vapeur de l'appareil est moins puissant ou que des particules de calcaire sortent des accessoires.

ATTENTION ! Il est déconseillé d'utiliser de l'eau avec une dureté supérieure à 30° français. Procéder comme suit :

Attendre que l'appareil soit entièrement refroidi. ATTENTION ! Ne détartrer en aucun cas l'appareil quand il est chaud, pour éviter tout risque de brûlure. Attendre au moins 2 heures avant d'effectuer cette opération.

Débrancher la fiche de la prise de courant. Enlever le tuyau flexible de l'appareil pour faciliter l'intervention.

Enlever la cuvette de dépuración et la vider complètement (Fig. 15). Vider également le réservoir d'eau de la chaudière.

Retourner délicatement l'appareil et repérer la poignée de la sonde (Fig. 30).

On recommande vivement d'effectuer cette opération en utilisant une bassine ou un seau (Fig. 31) ou bien en tenant l'appareil sur le bord de la baignoire, car au moment où vous retirerez la sonde, les résidus d'eau et de calcaire s'écouleront à l'extérieur (Fig. 31). Vous éviterez de salir et de mouiller le sol en utilisant un récipient.

Dévisser la sonde électronique en tournant la poignée dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, comme en Fig. 30.

Saisir l'Appareil Multifonctions et vider correctement le contenu de la chaudière (Fig. 31).

Agiter l'appareil de manière brève afin de mieux faire sortir les impuretés calcaires.

Après avoir effectué la vidange de la chaudière, procéder au nettoyage de la sonde incrustée.

En agissant avec un canif ou un petit couteau, comme en Fig. 32, gratter uniquement l'extrémité de la sonde, faisant ainsi sauter les incrustations les plus grandes. L'extrémité de la sonde est en acier-inox 18/10, n'ayez donc aucune crainte d'en abîmer la surface. Pour un nettoyage de la sonde électronique plus en profondeur, nous vous conseillons de prendre un verre contenant du vinaigre blanc ou un mélange d'eau (70%) avec un désincrustant(30%) qu'on peut trouver dans le commerce ou dans les supermarchés. Ne jamais utiliser des produits désincrustants purs et non dilués ! Ceci pourrait abîmer chimiquement les surfaces de la sonde. Laisser agir le produit ou le vinaigre sur la sonde pendant au moins 2 heures (Fig. 33).

Après le nettoyage de la sonde, il est possible d'accomplir la désincrustation de la chaudière.

Préparer à part, une solution de 0,3 L, composée de 70% d'eau et de 30% de vinaigre blanc.

Utilisez l'entonnoir spécifique (L) pour verser approximativement un demiverre de vinaigre blanc (environ 0,1 litre) dans la chaudière (Fig. 29). Fixez le capteur à l'entrée de la chaudière en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Serrez sans forcer.

Insérer la fiche dans la prise de courant et allumer l'appareil normalement. Allumer aussi la chaudière à vapeur. (Fig. 11).

Attendre que la pompe électromagnétique charge la chaudière. On entendra la pulsion typique du chargement de la pompe. Après le chargement de l'eau, attendre que le témoin de la vapeur cesse de clignoter.



Figure 24



Figure 25

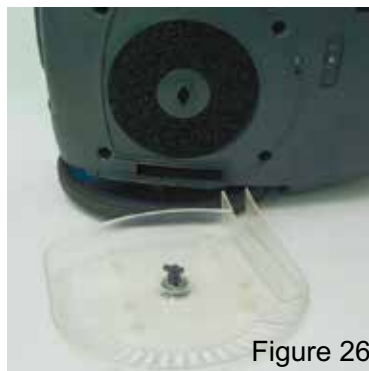


Figure 26



Figure 27

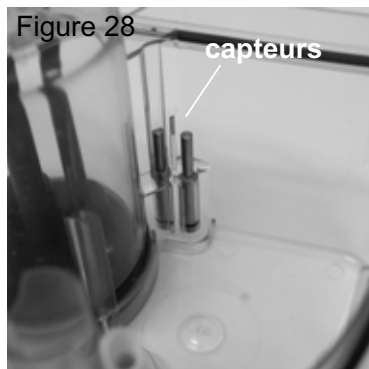


Figure 28

capteurs

CAPTEURS

ATTENTION ! Les capteurs “ trop pleins “ (Fig.28) peuvent se charger de façon électrostatique à cause des frottements et s’encrasser, au point de ne plus fonctionner correctement. On conseille de les nettoyer avec un détergent neutre ou avec un tampon d’ouate imbibé d’alcool ou encore en les frottant délicatement à l’aide d’une paille de fer fine.

26. N’aspirer en aucun cas des substances toxiques ou fortement inflammables, des explosifs, des tisons ou des cigarettes encore allumées. Ne pas utiliser l’appareil pour nettoyer le conduit de fumée ou la cheminée ni pour éliminer les substances huileuses. Ceci pourrait représenter un sérieux risque et abîmer l’appareil.

27. Utiliser l’appareil avec beaucoup de précaution à proximité des enfants.

28. Ne pas se servir du câble électrique pour soulever l’aspirateur ou pour le traîner durant les différentes opérations.

29. Lorsque l’appareil est devenu inutilisable, il est nécessaire de faire en sorte qu’il ne puisse plus fonctionner en coupant le câble d’alimentation après l’avoir débranché. Ne pas le jeter avec les ordures ménagères mais le remettre à du personnel qualifié et spécialisé dans la collecte d’appareils de ce genre. Ceci permettra de l’éliminer comme il se doit mais surtout de recycler bon nombre de composants, pouvant être réutilisés pour fabriquer d’autres objets en sauvegardant l’environnement qui est le patrimoine de l’humanité.

3. Préparation de l'appareil SW5

Enlever tout d'abord la protection supérieure et débarrasser l'appareil.

Attention ! Avant d'entreprendre une opération quelconque, débrancher la fiche de la prise de courant.

Poser l'appareil par terre et ouvrir le couvercle de la cuvette comme indiqué sur les (Fig. 1 et 2).

Attention! Avant d'utiliser l'appareil pour aspirer les solides, enlever le couvercle de la cuvette (Fig. 3) et verser environ 0,7 litres d'eau froide du robinet (Fig. 4), en veillant à ce que le niveau corresponde à l'indication estampillée sur le séparateur (Fig. 4). Il est également possible d'ôter la cuvette pour la remplir (Fig. 5). Enlever le bouchon du réservoir de la chaudière et y verser environ 0,9 litres d'eau, remettre ensuite le bouchon (Fig. 6). Refermer le couvercle du réservoir et raccrocher le dispositif. Brancher pour finir l'appareil.



Figure 1

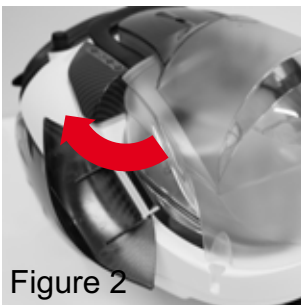


Figure 2

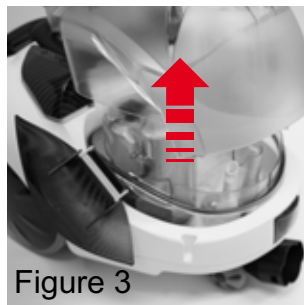


Figure 3

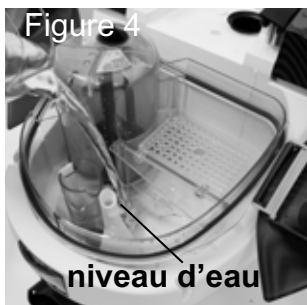


Figure 4



Figure 5



Figure 6

11. Nettoyage et entretien



ATTENTION! Nettoyez l'extérieur de l'appareil uniquement avec un chiffon humide.

Ne jamais utiliser de détergents ni solvants qui pourraient abîmer la surface en plastique.

L'appareil ne nécessite d'aucun entretien particulier mais il convient de faire les opérations décrites ci-dessous pour qu'il soit toujours efficace.

Vérifier l'efficacité des éléments filtrants après une période d'emploi intensif (ou au moins une fois tous les six mois).

Nettoyer l'extérieur de l'appareil avec un chiffon imprégné d'un détergent neutre. En cas de chute ou de basculement de l'appareil, l'éteindre immédiatement et débrancher la fiche de la prise de courant. Si l'appareil a été en contact avec de l'eau, l'essuyer avec un chiffon sec et attendre quelques minutes avant de le rallumer.

Ne pas ranger l'appareil avec la cuvette pleine d'eau sale pour éviter la formation de moisissure et de mauvaises odeurs.

N'utiliser aucun jet d'eau ou de vapeur à haute pression pour nettoyer l'appareil (même s'il est débranché).

IMPORTANT ! Avant de faire une opération d'entretien quelconque, éteindre l'appareil et le débrancher.

FILTRE D'ASPIRATION:

Il a le rôle d'empêcher aux particules qui n'ont pas été complètement filtrées par l'eau de pénétrer dans le moteur.

Vérifier l'efficacité du filtre en nettoyant la cuvette.

Enlever au besoin le filtre et le rincer fréquemment en le séparant du corps de l'appareil (Fig. 24) à l'aide d'une petite pince (même une pince à épiler). Laver l'élément filtrant avec de l'eau froide et du détergent neutre.

Ne pas faire sécher le filtre en éponge sur un radiateur ou un poêle ! Remplacer le filtre (acheter le filtre neuf dans un des Services après-vente agréés) lorsqu'il présente des taches ou de la moisissure à la surface. La durée du filtre dépend de l'emploi de l'appareil. Il convient néanmoins de remplacer le filtre au bout de deux ans d'emploi quotidien.

FILTRE D'ASPIRATION MOTEUR :

Il a le rôle d'empêcher aux particules de moquette, de poussière et de saleté en suspens dans l'air de pénétrer dans le moteur. Il sert également à filtrer l'air de refroidissement du moteur, une fonction que seul l'appareil SW5V possède.

Vérifier au moins une fois par mois si le filtre d'aspiration est propre et efficace en cas d'emploi journalier de l'appareil.

Enlever et rincer le filtre d'aspiration si nécessaire.

Pour enlever le filtre, il faut d'abord ôter la cuvette afin d'éviter que l'eau coule sur le ventilateur du moteur en retournant l'aspirateur. Enlever le couvercle inférieur (Fig. 25) en dévissant la vis centrale à la main ou à l'aide d'une pièce de monnaie (Fig. 26).

Ôter le filtre de son logement (Fig. 27) et le laver avec de l'eau et un peu de détergent neutre.

Les filtres doivent être parfaitement secs pour être tout à fait efficaces avant d'utiliser de nouveau l'aspirateur.

Ne pas faire sécher le filtre d'aspiration sur un radiateur ou un poêle !



ATTENTION ! Ne pas laver le filtre H.E.P.A. avec de l'eau ou des liquides détergents car cela l'abîmerait irrémédiablement et il faudrait alors le remplacer. Il est nécessaire de le remplacer s'il présente des traces de moisissure, des spores ou des taches foncées dues à l'absorption d'impuretés.

Si le filtre devait être mouillé par mégarde, le laisser sécher dans un endroit sec et suivre ensuite les instructions pour le remettre dans son logement.

Ne s'adresser qu'à un Service après-vente agréé pour acheter un filtre de rechange.

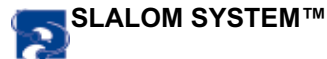
*** High Efficiency Particular Airfilter**

Filtre à air à haute efficacité

N. B. : le dispositif pour fixer le couvercle de la cuvette a été conçu de façon à ce qu'il ne puisse rien abîmer en cas de choc éventuel lorsqu'il est ouvert. Il s'enlève et se remet facilement en enfilant les dents dans les axes de soutien correspondants.

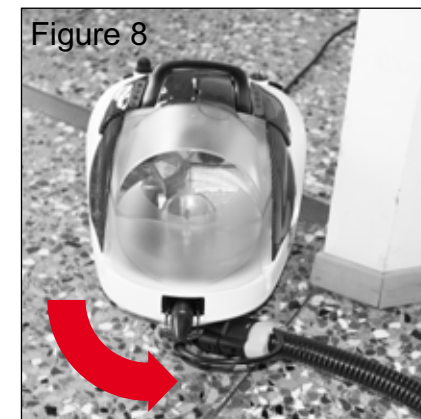
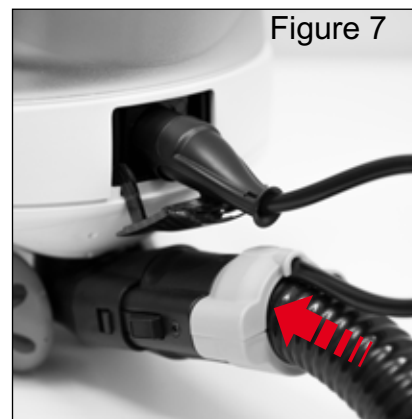


4. Montage du tuyau flexible et des accessoires

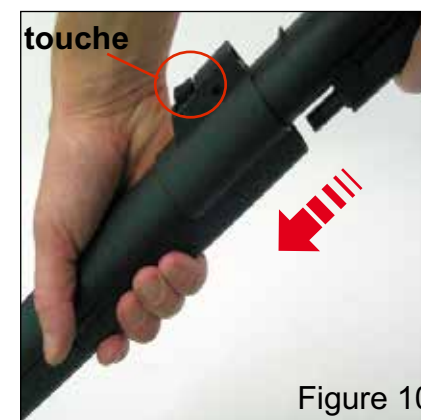
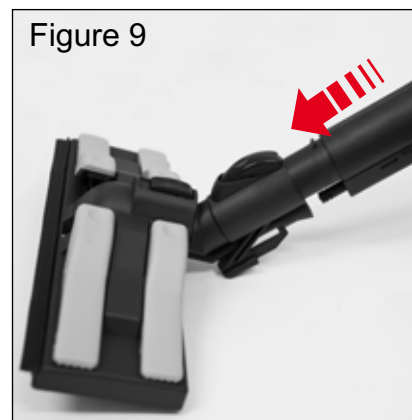


Introduire le tuyau flexible avec la buse à l'intérieur de la prise avant SLALOM SYSTEM™ et brancher la fiche sur la prise du monobloc, voir (Fig. 7) ; un signal acoustique indique que le tuyau flexible est relié.

Grâce à ce brevet exceptionnel, **SW5** est très facile à manier. Les roulettes avant et la buse pivotent pour permettre une grande liberté de mouvement, ce qui évite par ailleurs l'usure du tuyau flexible à force de tirer l'appareil vers soi, comme c'est le cas pour les aspirateurs traditionnels (Fig. 8).



Les accessoires se trouvent à l'intérieur de la boîte en carton. Pour nettoyer le sol, monter les accessoires sur le tube rallonge (Fig. 9) à l'aide de la touche pour les accrocher/décrocher (Fig. 10) prévue à cet effet et assembler le tout sur la poignée par une simple pression.



Les accessoires pour le nettoyage se montent tous de la même façon.

5. Mise en marche

Il suffit de faire les opérations préliminaires reportées plus haut pour commencer à nettoyer. Une fois que vous avez introduit le tuyau, pour démarrer la fonction d'aspiration appuyez sur le bouton moteur (Fig. 11), la lumière orange s'allumera pour signaler que le moteur est réglé à la vitesse moyenne.

ATTENTION! L'appareil est équipé d'un système de mise hors tension automatique au moment de quitter la machine inactive pendant plus de 30 minutes. Pour rétablir les conditions normales choisir à nouveau la fonction désirée.

Fonction Vapeur

Pour utiliser la vapeur, il est nécessaire d'appuyer sur la touche Fonctions pour allumer la chaudière (Fig. 11).

Attention ! Si le voyant rouge manque d'eau dans la chaudière s'allume après cette opération, il faut rajouter de l'eau dans le réservoir (voir section 3) et appuyer deux fois sur la touche, la première pour désactiver la fonction et la deuxième pour la réactiver.

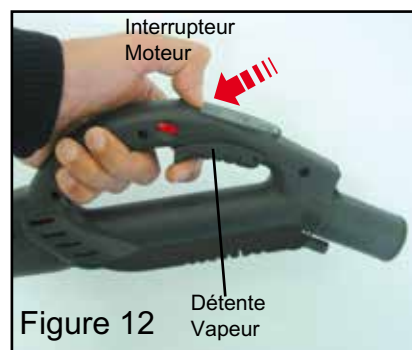
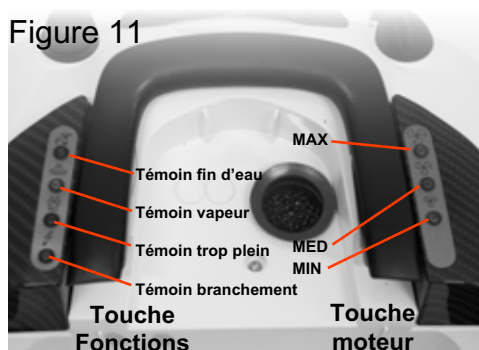
Le voyant orange de la vapeur se met alors à clignoter, ce qui indique que la chaudière est sous pression. Quand l'eau a atteint la juste pression, le voyant orange cesse de clignoter et devient fixe. La vapeur est alors prête à l'emploi.

Monter ensuite l'accessoire désiré directement sur la poignée du tuyau flexible ou en ajoutant un ou deux tubes rallonge. Pour envoyer un jet de vapeur, il suffit simplement d'appuyer sur la détente du pistolet (Fig. 12).

Fonction Aspiration

Une fois que vous avez introduit le tuyau, comme décrit précédemment, pour démarrer la fonction d'aspiration appuyez sur le bouton moteur (Fig. 11), la lumière orange s'allumera pour signaler que le moteur est réglé à la vitesse moyenne. Pour faire démarrer l'aspiration, appuyer brièvement sur le bouton Moteur situé sur la poignée. Pour éteindre l'aspiration, appuyer de nouveau sur le même bouton (Fig. 12). Pour modifier à volonté la force d'aspiration en choisissant une des trois vitesses (MIN-MED-MAX), appuyer sur le bouton Moteur et ne le relâcher qu'après avoir obtenu la vitesse désirée.

Figure 11



- Brancher la fiche. Allumer l'appareil à la vitesse désirée en appuyant tout simplement sur la touche Moteur.

- De l'air avec une action balsamique efficace sortira des grilles arrière.

ATTENTION ! Ne pas ajouter de substances moussantes (bain moussant, etc.) à l'eau durant l'aromathérapie pour ne pas abîmer irrémédiablement l'appareil.

10. Annexe Filtre H.E.P.A.*

Pour ceux qui désirent une capacité filtrante nettement supérieure, SW5 est équipé du filtre H.E.P.A. spécial pouvant retenir les particules vraiment microscopiques ! Grâce à l'action combinée de la filtration à l'eau et du filtre H.E.P.A., SW5 est en mesure de retenir particules de poussière présentes dans l'air !

Le soin et l'entretien de ce filtre sont essentiels pour la pureté de l'air qui sort de l'aspiration.

Il est donc conseillé de vérifier l'état du filtre au moins une fois par mois en cas d'utilisation journalière.

Procéder comme suit pour inspecter le filtre : enlever la grille arrière de SW5 (Fig. 19).

Le filtre H.E.P.A. de SW5 occupe un logement spécifique. Poser le couvercle par terre et enlever le filtre comme indiqué sur la (Fig. 20).

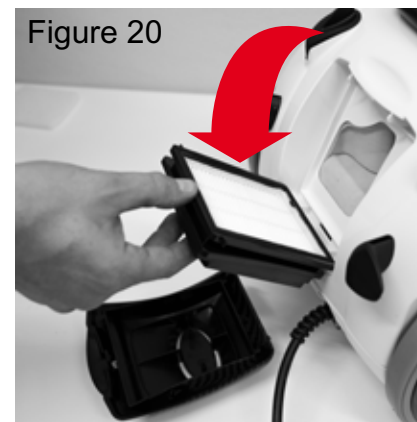
Vérifier l'état du filtre ; le secouer et le brosser délicatement si nécessaire pour enlever la poussière et la saleté.

Remettre ensuite le filtre dans son logement et remonter la grille en veillant à introduire les crochets du couvercle dans les fentes prévues sur le corps de l'appareil. Après avoir rattaché le couvercle, le tourner vers le haut et le fixer définitivement à l'aide de la languette (Fig. 21).

Figure 19



Figure 20

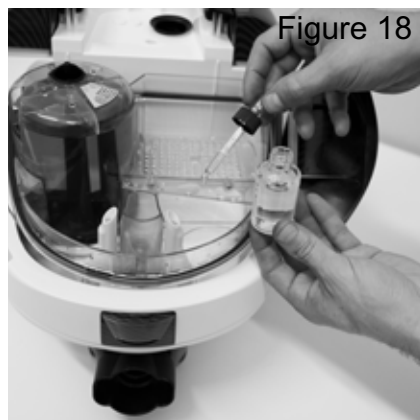


9. Aromathérapie et Balsamothérapie

La qualité de l'air respiré est sans aucun doute une des principales conditions pour le bien-être quotidien. Il est possible d'ajouter des huiles essentielles parfumées ou balsamiques à l'eau de la cuvette de l'appareil **SW5**, pour une Aromathérapie ou une Balsamothérapie intense, que les enfants apprécient également.

AROMATHÉRAPIE :

- Ouvrir le couvercle du réservoir et enlever la cuvette.
- Remplir la cuvette d'eau propre comme indiqué à la section 3 mais en ne versant qu'un litre.
- Ajouter quelques gouttes de concentré parfumé à l'eau (Fig. 18). Ce produit n'est disponible en différents parfums QUE dans un des services après-vente agréés.



- Remettre la cuvette et le couvercle en place.
- Brancher la fiche. Allumer l'appareil à la vitesse moyenne.
- De l'air pur et parfumé sortira des grilles arrière et rafraîchira rapidement toute la maison en éliminant les mauvaises odeurs.

BALSAMOTHÉRAPIE :

- Ouvrir le couvercle du réservoir et enlever la cuvette.
 - Remplir la cuvette d'eau propre comme indiqué à la section 3 mais en ne versant qu'un litre.
- Verser quelques gouttes d'huile essentielle balsamique comme illustré sur la Fig.18. Ce produit n'est disponible QUE dans un des services après-vente agréés.
- Remettre la cuvette et le couvercle en place.

5a. Fonction DÉTERGENT

Mode d'emploi de la bouteille de détergent (uniquement pour les appareils avec fonction lavage à extraction) Pour utiliser la fonction « lavage à extraction » sur les appareils SW5, procéder comme suit :

Enlever le bouchon de remplissage de la bouteille comprise dans le kit Cobra, comme d'après la fig. 1, et la remplir d'eau et de détergent spécifique « Cobra », selon un pourcentage de 2 à 3%, comme indiqué sur l'étiquette du détergent. Refermer le bouchon.

Figure 1



Enlever le bouchon de l'appareil (voir fig. 2,3 et 4) et le mettre dans le logement obtenu sur la bouteille du détergent (fig. 7).

Figure 2



Figure 3



Figure 4



Placer alors la bouteille dans l'appareil SW5 comme indiqué sur les figures reportées ci-dessous (5 et 6).

Figure 5



Figure 6



Figure 8



Figure 7

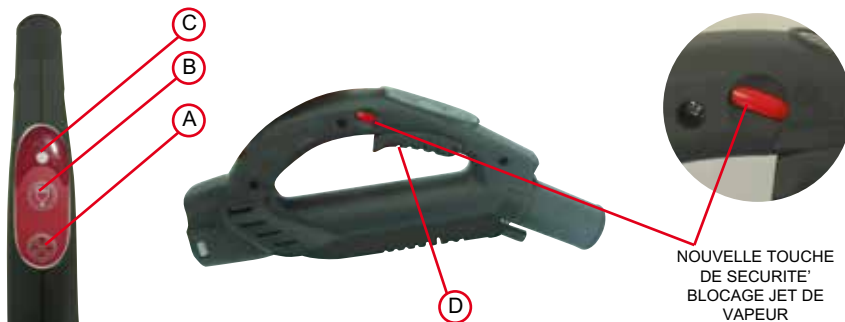


Activation de la fonction détergent

Après avoir terminé les opérations décrites au paragraphe précédent, activer la fonction détergent en appuyant sur la touche B pendant quelques secondes (voyant C allumé). Il suffit ensuite d'actionner la détente D du pistolet pour envoyer un jet de vapeur et de détergent.

ATTENTION! Chaque fois que la fonction détergent "B" s'active ou après une période d'inactivité de l'appareil, en pressant la détente "D", l'appareil exécute automatiquement une phase de préchauffage du circuit vapeur: attendre quelques seconds, (environ 10"), pour pouvoir procéder à l'utilisation normale.

Le manque d'eau dans la bouteille est signalé par une alarme acoustique et visuelle (voyant C qui clignote). Pour remettre l'alarme à zéro, désactiver la fonction en appuyant pendant quelques secondes sur la touche B (voyant C éteint). Rétablir le niveau d'eau ou de détergent dans la bouteille et réactiver la fonction en appuyant pendant quelques secondes sur la touche B (voyant C allumé) pour continuer.



Détergent

Une solution d'eau et de détergent à 2% est utilisée pour le lavage à extraction avec du détergent ; il faut par exemple verser 30 ml de détergent concentré pour 1,5 l d'eau dans la bouteille.

Le détergent concentré fourni contient un agent anti mousse qui empêche la formation de mousse dans la cuvette et évite les pannes possibles du moteur. Pour éviter la formation de mauvaises odeurs dans la cuvette, il est conseillé de verser 4/5 gouttes d'essence parfumée au moment de rajouter de l'eau claire dans cette dernière.

Les produits fournis par notre société sont antiallergiques, anti acariens, anti moisissure et ne contiennent aucune substance pouvant attaquer les matières plastiques utilisées dans nos appareils. NOUS DÉCLINONS TOUTE RESPONSABILITÉ POUR L'EMPLOI DE PRODUITS AUTRE QUE CEUX FOURNIS PAR NOTRE SOCIÉTÉ.

Important!

Nettoyage de l'appareil avec la fonction lavage à extraction En cas d'emploi fréquent de la fonction lavage à extraction, il est conseillé de nettoyer régulièrement (une fois par mois) le circuit afin d'éviter la formation de calcaire ou d'incrustations à l'intérieur de l'appareil, vu l'utilisation de détergent.

Il suffit pour cela de verser uniquement de l'eau (environ un demi-litre) dans la bouteille de détergent après avoir fini d'utiliser l'appareil.

Mettre la bouteille dans le logement prévu à cet effet et la vider complètement en activant la fonction lavage à extraction (faire cette opération sur l'évier pour que ce soit plus pratique).

L'eau nettoie ainsi le circuit interne de l'appareil et le protège contre les incrustations dues au détergent.

EASY CLEAN SYSTEM™

Plus besoin d'acheter des sacs ou des filtres grâce à EASY CLEAN SYSTEM™. Il suffit juste de nettoyer la cuvette pour que l'appareil **SW5** soit toujours aussi efficace. Lorsque le ménage est terminé, vider le liquide de la cuvette en agissant comme indiqué sur la (Fig. 15). Pour faciliter les opérations de nettoyage, il est conseillé d'enlever le séparateur de la cuvette (Fig. 16) et les nébuliseurs (Fig. 17). Rincer la cuvette, le séparateur et les nébuliseurs avec de l'eau chaude et un peu de détergent neutre pour éliminer les résidus et les taches qui se sont déposées sur les parois de la cuvette.

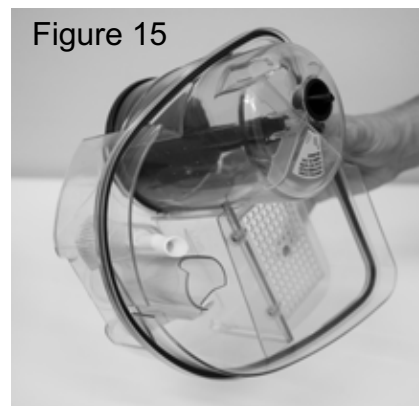


Figure 15

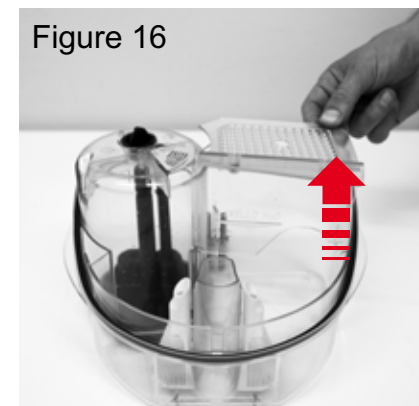


Figure 16

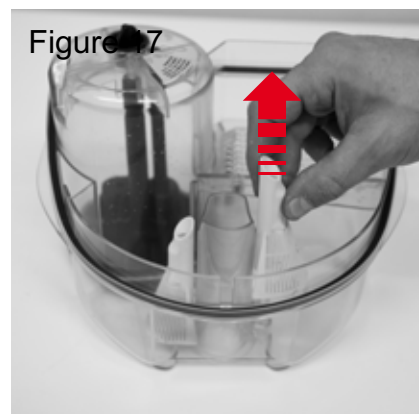


Figure 17

IMPORTANT! Avant d'utiliser de nouveau l'appareil **SW5**, vérifier si le séparateur et les nébuliseurs ont été montés correctement à l'intérieur de la cuvette. Ne pas utiliser l'appareil sans le séparateur ou sans les nébuliseurs car il pourrait s'abîmer de façon irréversible.

ATTENTION! Il est vivement conseillé de rincer les tuyaux et les accessoires après avoir aspiré des liquides ou des solides, en vidant la cuvette et en aspirant 1 litre d'eau propre. Ne pas laisser les liquides aspirés à l'intérieur de la cuvette, pour éviter la formation d'incrustations, de moisissures ou de mauvaises odeurs.

Attention ! Veiller à remettre correctement le séparateur dans les rainures correspondantes, avec la partie un peu incurvée tournée vers le devant et vers le haut de la cuvette, en s'assurant qu'il touche le fond de cette dernière (sinon il ne s'encastre pas).

8. Aspiration de la poussière et des liquides

Remplir d'eau comme il est spécifié dans le chapitre 3. Continuer les travaux de nettoyage en choisissant l'accessoire le plus adapté à l'objectif : voir chapitre 6.

Pour obtenir la capacité maximale d'aspiration, maintenir l'étrangleur constamment fermé.

Le petit embout se révèlera vraiment irremplaçable pour tous les endroits cachés de la cuisine, de la salle de bain, etc. Pour dépeussier les lampes, abat-jour ou autres objets délicats, se servir de la brosse ronde K, en réduisant la vitesse d'aspiration au moyen du variateur ou avec l'étrangleur, très utile pour réduire directement l'intensité d'aspiration pendant le travail.

Si on aspire des poussières ou d'autres éléments sales, changer souvent l'eau de la cuvette.

Si on désire seulement aspirer des poussières, remplir la cuvette d'eau comme il est spécifié au chapitre 3.

ATTENTION ! Pour aspirer des liquides, il n'est pas nécessaire de remplir d'eau propre la cuvette dépuratrice de l'appareil ! Cependant, s'il fallait aspirer une quantité élevée d'eau, il est impératif d'utiliser la puissance d'aspiration moyenne ou minimum et ne jamais utiliser la puissance maximum. L'appareil peut aspirer une quantité de liquide égale à plus ou moins 1,4 litres.

Après quoi, le dispositif de sécurité "trop plein" se déclenchera et fera arrêter immédiatement la marche du moteur. Le témoin rouge placé à côté de la pédale interrupteur s'allumera pour indiquer une situation de danger (Fig. A) et de plus, on pourra entendre le son d'avertissement (Fig. B)! Pour redémarrer, vider la cuvette de dépuración (Fig. 4), éteindre et allumer de nouveau la fonction aspiration en appuyant deux fois sur la pédale (Fig.11).

Allumer l'aspirateur en appuyant la touche " fonctions ". Si on désire aspirer des liquides versés sur le sol, il sera nécessaire d'utiliser le tuyau de rallonge (C) inséré à un embout, le tout relié à la poignée au moyen d'une simple pression. Pour obtenir une capacité maximum d'aspiration, maintenir l'étrangleur constamment fermé. Pour aspirer les liquides des sols, on conseille vivement d'aspirer à une vitesse moyenne surtout en cas de grosse quantité d'eau (exemple: lavabos). La vitesse maximum est recommandée en cas de petite quantité d'eau.



Fig. A

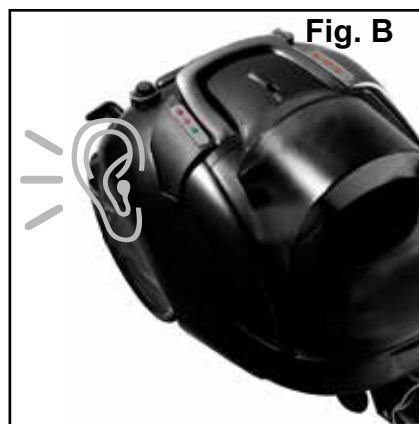
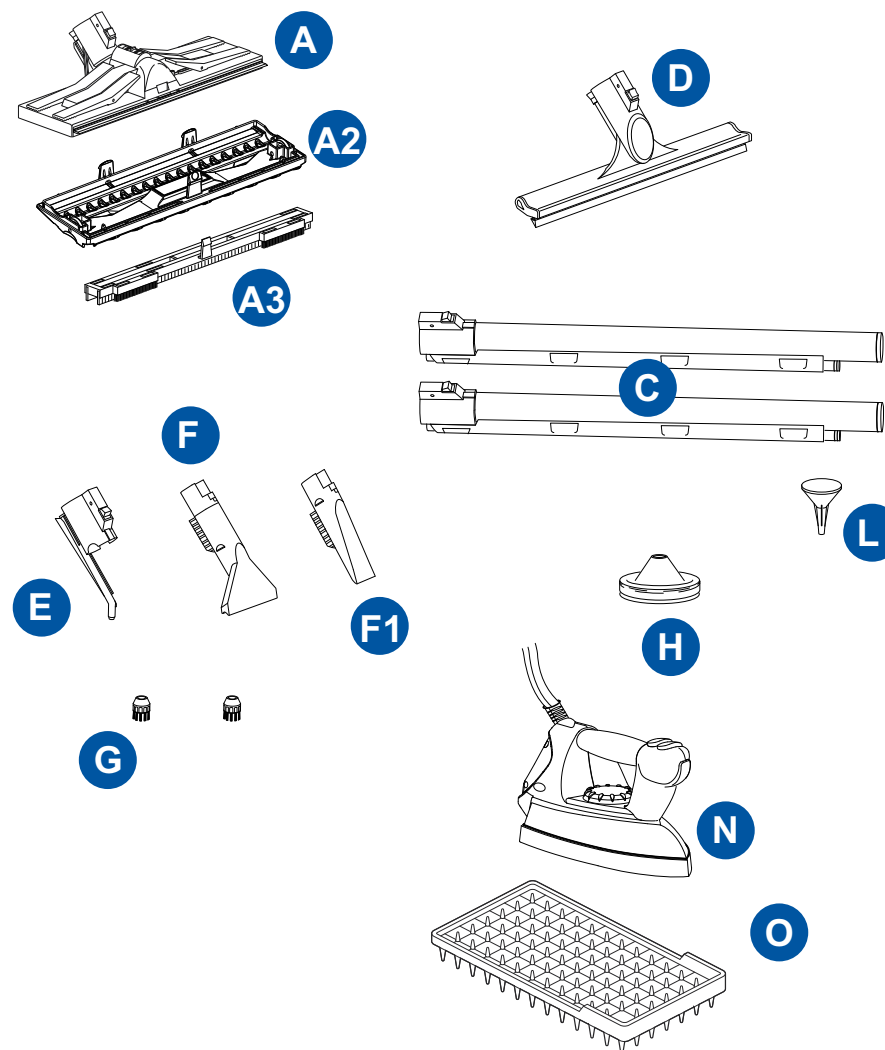


Fig. B

6. Utilisation pratique des accessoires



Important : certains accessoires décrits peuvent ne pas être présents dans la conception, car en option.

A) Brosse rectangulaire :

Robuste et fiable, elle est indiquée pour tous les types de sol. Cette brosse multifonction est accompagnée des accessoires suivants :

A2 accessoire pour parquet et sols délicats, pour tapis et moquette

A3 raclette en caoutchouc pour aspirer les liquides

Le choix d'utiliser uniquement la fonction vapeur, uniquement la fonction aspiration ou toutes les deux dépend des accessoires montés sur l'appareil et, dans de nombreux cas, de la saleté : si celle-ci est particulièrement difficile à enlever, il est conseillé d'utiliser la vapeur ; s'il faut au contraire juste aspirer ou sécher, n'utiliser que l'aspiration. La brosse est munie de 4 pinces pratiques pour y fixer une bonnette. La brosse dispose par ailleurs d'un curseur pour bloquer l'articulation. L'articulation flexible permet d'utiliser la brosse même dans les espaces réduits (ex. en dessous des meubles).

Conseils pratiques

Surfaces très sales

Brosser la surface pour enlever le plus gros de la saleté, vaporiser pour la dissoudre et bloquer la vapeur. Activer pour finir l'aspiration et passer sur la surface en inclinant la brosse vers l'avant, en séchant et en aspirant la saleté.

Surfaces moyennement sales

Utiliser en même temps les deux fonctions, vapeur et aspiration (en fonction de l'accessoire monté) et éteindre la vapeur. La brosse doit toujours être inclinée vers l'avant (pour faciliter l'aspiration). Lorsque le ménage est terminé, ne pas arrêter tout de suite l'aspiration pour permettre à l'eau sale qui reste dans le tube d'aspiration de remonter jusqu'au réservoir de récupération.

Tapis et moquette

L'appareil peut nettoyer et désinfecter n'importe quel type de tapis ou de moquette. Il ravive les couleurs, en redonnant l'épaisseur d'origine, et élimine les impuretés du fond des fibres. Si les tapis et la moquette sont poussiéreux à la surface, commencer en utilisant la grande brosse uniquement avec la fonction aspiration (et l'accessoire pour tapis). Lorsque la poussière a été aspirée, utiliser l'appareil en mode simultané (vapeur+aspiration) en suivant la procédure indiquée pour les surfaces moyennement sales. En cas de taches particulièrement difficiles à enlever, il est conseillé d'utiliser le dress-ft 1 trou+l'embout d'aspiration (F)

La vapeur nettoie déjà de façon optimale mais, pour pré-traiter les tapis ou la moquette avec des détergents, **faire attention à ne pas aspirer la mousse éventuelle car elle pourrait pénétrer dans le moteur !** Il est conseillé d'utiliser des détergents qui ne moussent pas.

7. Fonction souffle d'air (en option)

Tuyau souffle d'air + petit embout (F1) :

Grâce à cette fonction, il est possible d'inverser le souffle d'air tout simplement en remplaçant la grille arrière de sortie de l'air par le tube prévu à cet effet muni d'un convoyeur (Fig. 13). L'embout transparent (F1) peut être monté à l'extrémité du tube pour augmenter l'efficacité de la fonction soufflage (Fig. 14).

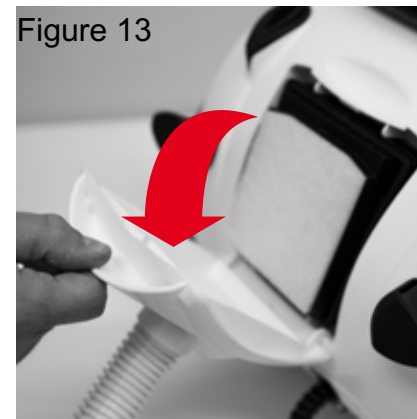


Figure 13



Figure 14

L'appareil se transforme avec cette fonction en un mini compresseur pour nettoyer la chaîne hi-fi, l'ordinateur, les endroits étroits, etc. Cette fonction est également utile pour disperser les feuilles et les débris accumulés dans le jardin.

ATTENTION! Il faut absolument éviter de boucher l'orifice de sortie de l'air du tuyau de soufflage avec les mains ou en l'appuyant contre une surface (ex. canapé) afin d'éviter la surchauffe du moteur.

6a. Set accessoires appareil extraction

	Grande brosse pour nettoyage extraction pour nettoyer surfaces dures, moquette ou tapis, avec support pour être positionnée dans le logement spécial sur l'appareil à la fin de l'usage.		Petite brosse pour nettoyage extraction pour nettoyer petites surfaces, fauteuils, etc, avec support pour être positionnée dans le logement spécial sur l'appareil à la fin de l'usage.
ACCESSOIRES GRANDE BROSSSE		ACCESSOIRES PETITE BROSSSE	
	ASPIRE LIQUIDE Avec cet accessoire et 2 profils en gomme, la grande brosse peut aspirer liquides et servir aussi pour nettoyer les fenêtres. Les roues sont tournantes, de façon à trouver toujours la position correcte de travail et elles peuvent être aussi enlevées.		ACCESSOIRE TOURNANTES SOIES EN CRIN Avec cet accessoire et les soies fines en crin, la petite brosse peut aspirer sur surfaces délicates. La particularité de l'accessoire est d'avoir la tête tournante de façon à atteindre confortablement points d'accès difficile.
	ASPIRE LIQUIDE - PROFIL AVEC SOIES Avec cet accessoire, la grande brosse peut enlever les taches les plus obstinées des surfaces dures. Les roues sont tournantes, de façon à trouver toujours la position correcte de travail et elles peuvent être aussi enlevées.		ACCESSOIRE TOURNANTES SOIES EN NYLON Avec cet accessoire et les soies dures en nylon, la petite brosse peut aspirer sur surfaces dures. La particularité de l'accessoire est d'avoir la tête tournante de façon à atteindre points d'accès difficile confortablement.
DÉTERGENT EST BOUTEILLE POUR DOSER		ACCESSOIRE PROFIL EN GOMME	
	La bouteille est utilisée pour doser le détergent et activer le fonctionnement du lavage à l'extraction dans les appareils TPA.		Avec cet accessoire et les 2 profils en gomme, la petite brosse peut aspirer liquides et servir aussi pour nettoyer les fenêtres.
	Détergent pour dégraisser, spécifique pour les appareils lavage à l'extraction TPA, avec formule sans mousse.		ACCESSOIRE SOIES EN NYLON Avec cet accessoire et les soies en nylon, la petite brosse peut enlever les taches les plus obstinées des surfaces dures.

Important : certains accessoires décrits peuvent ne pas être présents dans la confection, car en option.

(C) Tubes rallonge

Ils sont prévus pour obtenir la longueur voulue selon le type de nettoyage à faire. Leur isolation thermique prévient tout risque de brûlure.

(D) Lave-vitres

Le grand lave-vitres sert à nettoyer et à dégraisser facilement les vitres et les surfaces lisses.

Attention : en hiver, chauffer les vitres au préalable avec la vapeur à une distance de 5/10 cm avant de les laver.

Actionner les deux fonctions vapeur et aspiration en même temps, incliner légèrement le lave-vitres et descendre jusqu'au bord de la fenêtre.

(E) Dress-fit 1 trou + (F) grand brosse (F1) petit brosse + (G) petite brosse ronde (nylon + laiton)

Cet accessoire peut être utilisé individuellement ou associé sur la partie supérieure à une petite brosse ronde (l'encastrer en poussant légèrement), qui sert à dégraisser, ou en montant les embouts qui permettent d'aspirer la graisse ou la poussière en utilisant l'aspiration.

Il est particulièrement conseillé de l'utiliser pour nettoyer et dégraisser.

- entre les dalles
- l'intérieur et l'extérieur du four et du réchaud
- l'évier en acier ou émaillé
- le lavabo, le bidet, le W.-C., la douche et la baignoire
- la robinetterie (pour éliminer le calcaire)

Il est indiqué pour tous les travaux difficiles. Brosser la zone à dégraisser avec la fonction vapeur. Arrêter la vapeur et passer à la fonction aspiration avec l'embout. Pour dépoussiérer les radiateurs : la vapeur fait tomber la poussière qu'il suffit ensuite d'aspirer. Pour les bâtis des portes/ fenêtres : mettre un chiffon au bord du bâti, incliner le dress-fit en actionnant la vapeur ; le chiffon récupère la saleté. Pour nettoyer le W.-C. : utiliser la vapeur sur le bord où l'eau descend pour éliminer le calcaire. Utiliser si nécessaire la petite brosse ronde.

(L) Entonnoir

Cet accessoire pratique est très utile pour rétablir le niveau d'eau dans la chaudière grâce au réservoir de remplissage.

(H) Accessoire pour évier

Fabriqué en caoutchouc résistant aux hautes températures, exploitant la puissance de la vapeur, cet accessoire vous permet de démêler rapidement et efficacement les éviers.

(L) Entonnoir

Cet accessoire pratique est très utile pour rétablir le niveau d'eau dans la chaudière grâce au réservoir de remplissage.

(N)+(O) Fer à repasser: utilisation (en option)

Le fer à repasser pour un repassage professionnel peut être branché au slalom system de l'appareil.

Brancher la fiche du fer à repasser dans le slalom system Réf. 7 et 8 page 2.

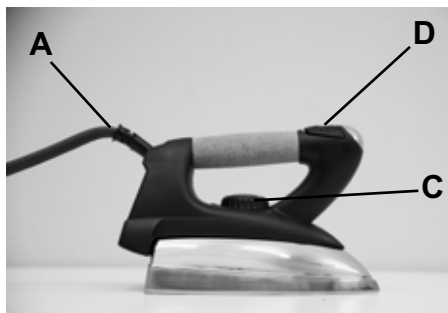
Pour activer la fonction repassage: appuyez d'abord sur le bouton du moteur (Fig.11), après un court signal sonore, le fer sera prêt.

Sélectionner la température désirée en actionnant le bouton de réglage Réf. C

Un voyant orange s'allume sur le côté du fer à repasser. Attendre que le voyant s'éteigne (le fer est alors prêt à l'emploi).

Pour activer le jet de vapeur, appuyer sur le bouton Réf. D

Pour désactiver la fonction repassage: Après avoir terminé de repasser, avant de débrancher la fiche du fer du corps de la machine, appuyez sur le bouton du moteur (Fig. 11).



ATTENTION :

Certaines parties du fer à repasser atteignent de hautes températures. VEILLER À NE PAS LES TOUCHER POUR ÉVITER TOUT RISQUE DE BRÛLURE.

Le tuyau de la vapeur Réf. A ne doit pas être en contact avec la semelle du fer ni avec des objets coupants ou pointus.

Ne poser le fer à repasser que sur le tapis en silicone Réf. B Ne pas laisser le fer à repasser sans surveillance quand il est branché à l'appareil.



AVERTISSEMENT

Le tapis Réf. B portant le code D0012 ne peut pas être vendu séparément et ne doit être utilisé qu'avec le fer à repasser contenu dans l'emballage.

Attention ! quelques gouttes d'eau mélangées à de la vapeur peuvent s'écouler de la semelle au moment d'utiliser le fer à repasser. Il est donc conseillé de ne pas orienter le premier jet de vapeur vers le tissu à repasser. Pour régler le jet de vapeur, actionner le bouton de réglage (C). Appuyer sur le bouton situé sur la poignée du fer pour commander le jet de vapeur. Le voyant rouge sur la touche Fonctions s'allume lorsqu'il n'y a plus d'eau.